

Zeitschrift: Physioactive
Herausgeber: Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 50 (2014)
Heft: 6

Vorwort: Direktzugang = Accès direct = Accesso diretto
Autor: Casanova, Brigitte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Direktzugang

Accès direct

Accesso diretto



bc



da

Die Beiträge in diesem Heft zum Direktzugang – oder zur Selbstüberweisung – sind fast ein bisschen uniform. Denn die wissenschaftlichen Erkenntnisse aus den grossen Studien in Schottland und in den Niederlande sowie auch des Pilotprojekts im sanktgallischen Werdenberg-Sarganserland sind in grossen Stücken ähnlich: Die PatientInnen im Direktzugang haben kürzere Arbeitsabsenzen und benötigen teilweise weniger Therapie. Die ÄrztInnen, PatientInnen und PhysiotherapeutInnen sind mit dem Direktzugang sehr zufrieden. Insbesondere wer sein Gesundheitsproblem schon kennt, geht gerne direkt in die Physiotherapie.

Grossbritannien, die Niederlande und die Schweiz haben nicht die gleichen Gesundheitssysteme; nicht alles kann einfach auf helvetische Verhältnisse übertragen werden. Die internationalen Erfahrungen sind aber so positiv, dass es, wie es Nationalrat Jean-François Steiert schreibt, unverantwortlich wäre, sich nicht mit der Frage des Direktzugangs zur Physiotherapie auseinanderzusetzen. In diesem Sinn wünschen wir eine gute Lektüre. ■

*Herzliche Grüsse,
Brigitte Casanova und Daniel Amstutz
red@physioswiss.ch*

Les articles réunis dans ce numéro consacré à l'accès direct présentent une certaine uniformité. Les connaissances scientifiques qui découlent des études à large échelle menées en Écosse et aux Pays-Bas ainsi que du projet-pilote effectué dans le réseau Werdenberg-Sarganserland saint-gallois parviennent à de très nombreuses conclusions similaires: les patients qui consultent un physiothérapeute en accès direct sont absents moins longtemps de leur poste de travail et ont généralement besoin de moins de traitements. Médecins, physiothérapeutes et patients sont très contents de l'accès direct. À noter que les personnes qui connaissent déjà leur problème de santé n'hésitent pas à se rendre directement chez un physiothérapeute.

La Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suisse n'ont pas les mêmes systèmes de santé; on ne peut donc pas transposer sans nuances l'ensemble des paramètres en vigueur dans ces deux pays au contexte helvétique. Les expériences internationales sont toutefois si positives qu'il serait irresponsable, comme l'écrit le conseiller national Jean-François Steiert, de ne pas se poser la question de l'accès direct à la physiothérapie. En espérant que ce présent numéro vous éclairera sur cette thématique, nous vous souhaitons une agréable lecture. ■

*Cordialement,
Brigitte Casanova et Daniel Amstutz
red@physioswiss.ch*

I contributi in questa raccolta sull'accesso diretto – o sulla decisione autonoma di indirizzamento – sono più o meno uniformi. Infatti le conoscenze scientifiche ottenute da grandi studi condotti in Scozia e in Olanda, oltre al progetto pilota effettuato nella regione di San Gallo Werdenberg-Sarganserland sono in gran parte simili: i pazienti con accesso diretto hanno più brevi assenze dal lavoro e necessitano in genere di meno terapie. Medici, pazienti e fisioterapisti ne sono molto soddisfatti. In particolare chi conosce già il proprio problema di salute, è contento di poter andare direttamente in fisioterapia.

La Gran Bretagna, l'Olanda e la Svizzera non hanno gli stessi sistemi sanitari; non tutto può essere trasferito semplicemente alle condizioni elvetiche. Le esperienze internazionali tuttavia sono così positive che, come scrive il consigliere nazionale Jean-François Steiert, sarebbe da irresponsabili non affrontare la questione dell'accesso diretto alla fisioterapia. In quest'ottica vi auguriamo una buona lettura. ■

*Cordiali saluti,
Brigitte Casanova e Daniel Amstutz
red@physioswiss.ch*

Offizielle Partner: Partenaires officiels: *Partner ufficiale:*



Das original Schweizer Naturbett.

Die Qualität unseres Bettes ist für unsere Gesundheit und unsere Psyche existenziell. Hüsler Nest vereint alle Trümpfe, die einen gesunden und erholsamen Schlaf fördern.

Probieren Sie es aus. – Sie werden es nie mehr hergeben. Hüsler Nest – so schläft man.

La qualité de notre lit est vitale pour notre santé et notre psyché. Le système de couchage Hüsler Nest réunit tous les atouts garantissant un sommeil sain et régénérateur.

Essayez-le! Vous ne vous en séparerez plus.

Le lit Hüsler Nest – Vos nuits paisibles.

MediData

Für eine gesunde Entwicklung.

MediData ist der führende Full Service Provider für den elektronischen Datenaustausch im Schweizer Gesundheitswesen. Mit unseren IT-Lösungen sind wir Brückenbauer zwischen Leistungserbringern, Versicherern und Patienten. Unser Ziel ist es, das Schweizer Gesundheitswesen von Administrativkosten zu entlasten.

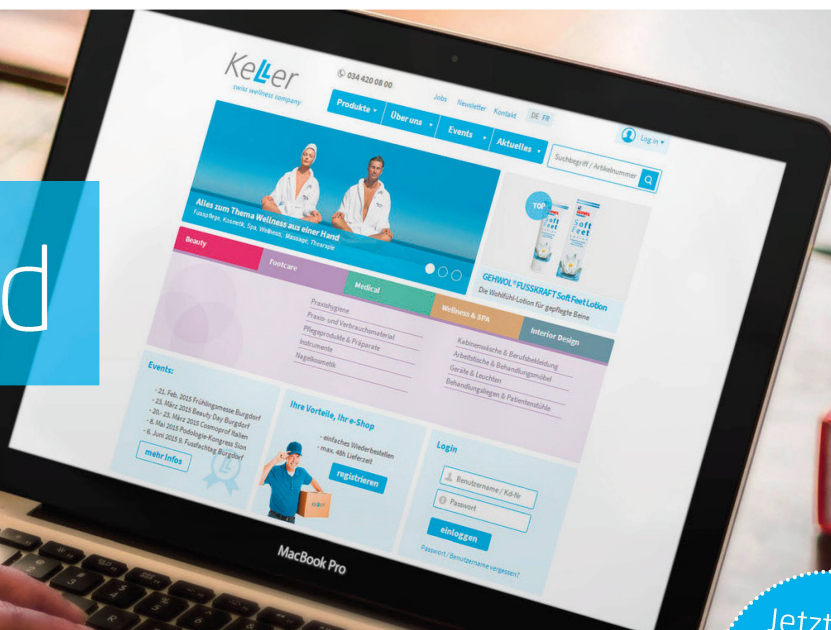
MediData est le prestataire leader de services complets en matière d'échange électronique des données dans le domaine de la santé publique suisse. Nous simplifions à l'aide de solutions informatiques les procédures administratives entre les prestataires, les assureurs et les patients dans le but d'alléger les coûts administratifs dans le domaine de la santé publique suisse.



Die FREI SWISS AG ist kompetenter Ansprechpartner für Physiotherapeuten, Ärzte oder Rehabilitationszentren. Als Komplettanbieter bietet sie perfekten Service und ein breites Sortiment. Die einzigartigen Medizinischen Trainingsgeräte und Therapieliegen der FREI SWISS AG werden in Deutschland gefertigt und sind von bester Qualität. Auch intelligente Konzeptlösungen für die Praxis gehören zum Leistungsangebot des Unternehmens – von der Rückenstrasse bis zum Zirkeltraining.

FREI SWISS SA est un partenaire compétent au service des physiothérapeutes, des médecins ou des centres de réhabilitation. En tant que fournisseur complet d'équipements, notre entreprise vous offre un service impeccable et un grand choix de produits. Les appareils médicaux d'entraînement uniques en leur genre et les couchettes thérapeutiques FREISWISS SA sont construits en Allemagne et sont de haute qualité. Des concepts offrant aux cabinets de traitement des solutions bien élaborées font partie des prestations de notre entreprise, qu'il s'agisse par exemple d'appareils pour le dos ou d'entraînements au moyen de cerceaux.

Zeitsparend



Die neue, erste Adresse für Therapie, Massage, Wellness, Kosmetik und Fusspflege lautet www.simonkeller.ch.

Mit wenigen Klicks finden Sie hier alles Wichtige zu unseren Produkten, können Ihre Bestellungen und

deren aktuellen Status einsehen, Ihre persönlichen Daten bearbeiten und sehen alle attraktiven Angebote und aufregenden Innovationen, immer top aktuell. Das ist ganz schön praktisch. Zudem hat der Online-Shop während 365 Tagen für Sie geöffnet.

Treten Sie ein, lassen Sie sich von der riesigen Auswahl anregen und nutzen Sie die einfache und schnelle Bestellerrfassung.

Herzlich willkommen bei www.simonkeller.ch.

Jetzt 10 %
auf Online-
Bestellungen
bis 15.12.
2014



Einfach clever shoppen

Keller
swiss wellness company